



Norme Européenne EN 16005

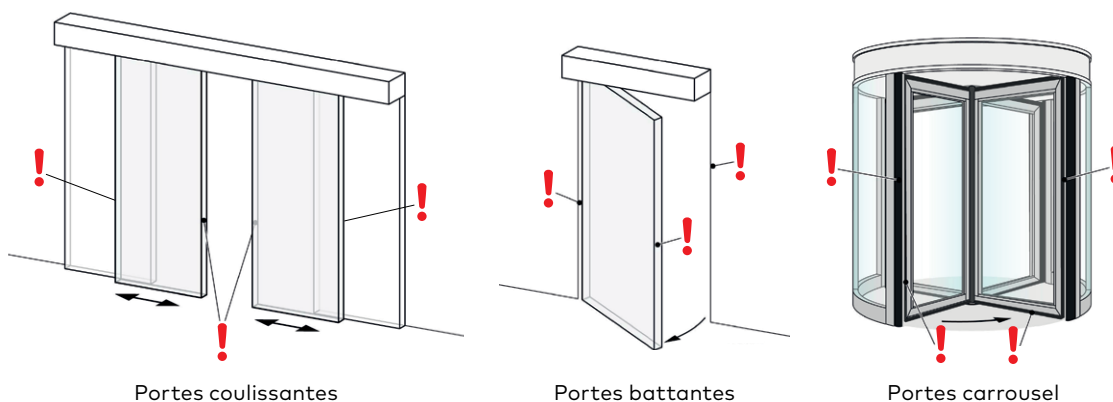
Opérateurs
automatiques
pour piétonnes -
sûrs d'utilisation.

dormakaba 

Opérateurs automatiques de portes pour piétonnes

Les systèmes de porte automatiques facilitent l'accès aux bâtiments.

Dans certaines conditions, les systèmes d'accès à commande électrique peuvent générer des situations dangereuses.



Dangers d'ordre mécanique

Origines

- accélération, ralentissement
- arêtes vives de composants
- mouvement d'une pièce mobile vers un élément fixe
- composants acérés / coupants
- éléments élastiques
- chute d'objets
- pression élevée
- instabilité
- énergie cinétique
- éléments mobiles
- bords acérés
- accumulation d'énergie

Conséquences possibles

- pincement
- égratignures ou coupures
- entraînement ou happement
- bourrades
- choc
- trébuchement et chute
- étouffement

La nouvelle norme européenne EN 16005 régit la sécurité des individus lors de l'utilisation de portes automatiques d'accès pour les personnes, pour les issues de secours et pour les portes automatiques coupe-feu et pare-fumée. Dans ce cadre, l'accent est mis sur les dangers précités.

L'application de la norme apporte une augmentation de la sécurité d'utilisation des portes automatiques.

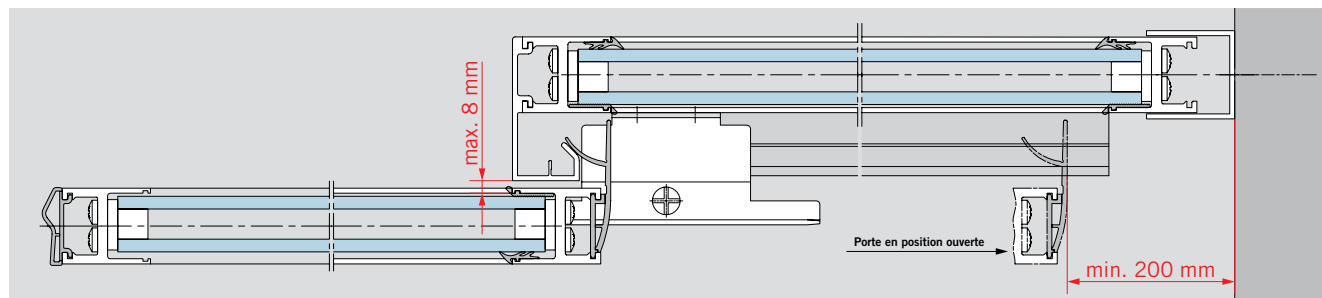
La norme est en vigueur depuis avril 2013 et s'adresse en particulier aux pays membres du CEN* qui n'ont pas élaboré à ce jour une norme nationale comparable de sécurité.

Recommandation

Nous vous conseillons de prendre connaissance de la norme EN 16005 dans son intégralité. La présente documentation ne mentionne que certains des points essentiels.

Prévention de situations à risque et protection contre les dangers

Le processus de développement des produits dormakaba prend en compte la prévention des risques mécaniques. Pour limiter les dangers potentiels à un minimum, le placement complémentaire de détecteurs sur les portes automatiques constitue toutefois une obligation.



Exemple : coupe horizontale de porte ST-FLEX

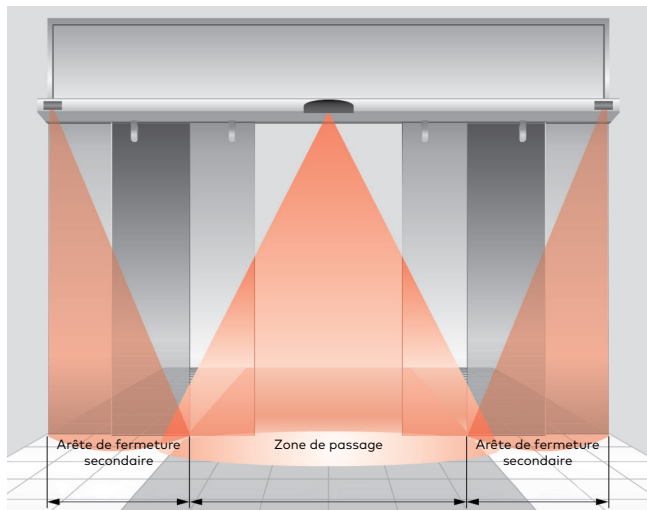
* CEN = Comité Européen de Normalisation.

Les membres du CEM sont les instituts de normalisation des pays suivants : Autriche, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, ex-République yougoslave de Macédoine, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, Turquie et Royaume-Uni.

Détecteurs

La norme EN 16005 spécifie l'utilisation de détecteurs répondant aux exigences de la norme EN 12978 et disposant d'une fonction d'autocontrôle qui permet de vérifier le bon fonctionnement du ou des détecteur(s) avant chaque cycle de fonctionnement.

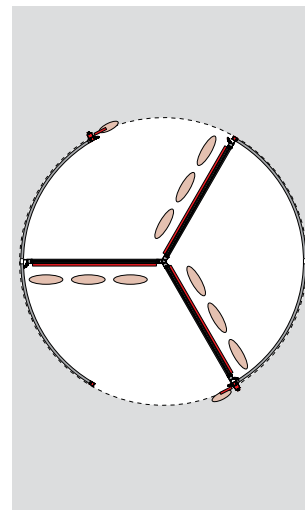
Protection par détecteurs



Portes coulissantes



Portes battantes



Portes carrousel

Les produits dormakaba suivants sont conformes à la norme EN 16005 :

Portes coulissantes



IXIO-D

Détection de mouvement et sécurité de la zone de passage

Détecteur d'ouverture et de sécurisation pour portes coulissantes automatiques linéaires, télescopiques et cintrées. Détecteur combiné à double technologie : radar pour l'ouverture et infrarouge avec analyse d'arrière-plan pour la protection.



IXIO-S

Sécurité de contact latérale

Détecteur de sécurisation pour portes coulissantes linéaires, télescopiques et cintrées. Détecteur de présence à technologie infrarouge.

Draaideuren



4 SAFE

Sécurité de la zone de pivotement

Détecteur de sécurisation pour portes battantes et tournantes automatique. Embarqué sur le vantail de la porte battante ou tournante, il assure la protection des usagers en leur évitant tout contact avec la porte en mouvement.

EN 16005 - Sujets généraux

Mode Low energy (4.6.4)

Des portes automatiques fonctionnant en mode basse consommation pour applications sans détecteurs de sécurisation. dormakaba fournit les produits basse consommation suivants :

- Système de porte coulissante: CS 80 MAGNEO
- Systèmes de porte battante: ED 100, ED 250
- Systèmes de porte carrousel: KTV

Éléments de sécurisation (4.6.8 - 4.6.11)

Aux endroits dangereux, la sécurité doit être garantie par des systèmes de sécurisation adaptés. Exemples:

- Détecteurs de pression: bordures ou tapis de sécurité
- Protections mécaniques, écrans de sécurisation
- Détecteurs de proximité (sans contact): détecteurs infrarouges, cellules photoélectriques

Portes coulissantes sans fonction d'évacuation (4.7.2.3)

Les portes coulissantes automatiques sans fonction d'évacuation peuvent être mis en oeuvre pour des sorties de secours, à condition que l'ouverture de la porte soit assurée par un système en sécurisant l'accès, conforme au niveau de performances D de la norme EN ISO 13849-1. Dans cette situation, dormakaba propose le système double ES 200-2D équipé de détecteurs à autocontrôle.

Cycle de fermeture de porte (4.6.2.2)

L'utilisation d'écrans lumineux de sécurité (cellules photoélectriques) n'est plus autorisé.

La gamme des produits phares de dormakaba, constituée de portes coulissantes et de leur mécanisme, de portes carrousel et battantes, est certifiée conforme à l'EN 16005.

Produit	Type
Porte coulissante	ST-ES 200 ST-ES 200 Easy ST-FLEX SECURE
Porte coulissante dans des issues de secours	ST-ES 200-2D ST-ES 200-2D FIA FST-FLEX SECURE
Porte coulissante télescopique	ST-ES 200 T Easy ST-ES 200 T
Porte coulissante télescopique dans des issues de secours	ES 200 T-2D ES 200 T-2D FIA
Opérateur pour porte coulissante ES 200	ES 200 ES 200 Easy ES 75 CS 80 MAGNEO
Opérateur pour porte coulissante télescopique	ES 200 T ES 200 T Easy
Porte coulissante cintrée	BST COMFORT LINE FBST COMFORT LINE BST SPECIAL LINE FBST SPECIAL LINE
Porte coulissante pour issues de secours, avec fonction anti-panique (barres anti-panique)	SST
Opérateur pour portes battantes	ED 100 ED 250 PORTEO
Porte carrousel	KTC 2 KTC 3/4 KTV
Porte éclipable	RST



Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.
 Registered No.
44 780 10 381257 - 111

Zeichen des Auftraggebers Customer's reference PQS	Auftragsdatum Date of order 26.07.2012	Aktenzeichen File reference 8000413593
Name und Anschrift des Auftraggebers DORMA GmbH & Co. KG DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Prüfbericht Nr. Test report no. 12 799 413593	



ist berechtigt, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen

is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte Geprüft nach	siehe oben EN 16005: 2012 DIN 18650-1, -2: 2005 und 2010 DIN EN ISO 13849-1: 2008 AS/NZS 1: 2009 IEC 60335-2-103: 2010 EN 60335-2-103: 2010 Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG DIN EN 60335-1: 2007 in Verbindung mit: DIN 18650-1: 2010 nur für DORMA ES200 T-2D: Aufschuß: 1997 Weitergehende Anforderungen aus dem Baurecht bleiben unberührt. Automatische Teleskop-Schwellenränge ES200 T-2D und ES200 T-2D-FIA mit Dual Drive Technologie zum Einsatz in Rettungswegen Automatische Teleskop-Schwellenränge ES200 T EASY und ES200 T Easy Profilsystem: DORMA Ganzglas G oder DORMA Rahmen R Ganzglas G-ISO/ DORMA ST PURE/ DORMA ST FLEX und Profilsystemen mit mindestens te=510 mm und ty=545 mm (Material für Akr-6000 166 oder besser nach EN755-2) max. Flügelschwerlast max. leaf weight and opening width: max. Flügelgewicht, Öffnungsschwerlast max. leaf weight and opening width: <table border="1" style="font-size: small;"> <thead> <tr> <th>Anlage</th> <th>Flügelanzahl</th> <th>Flügelgewicht</th> <th>Öffnungsweite</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ES200 T EASY</td> <td>2</td> <td>2 x 50 kg</td> <td>800 bis 2400 mm</td> </tr> <tr> <td>ES200 T</td> <td>2</td> <td>2 x 40 kg</td> <td>1400 bis 4000 mm</td> </tr> <tr> <td>ES200 T-2D</td> <td>2</td> <td>2 x 75 kg</td> <td>800 bis 2400 mm</td> </tr> <tr> <td>ES200 T-2D</td> <td>4</td> <td>4 x 75 kg</td> <td>1400 bis 4000 mm</td> </tr> <tr> <td>ES200 T-2D</td> <td>2</td> <td>2 x 75 kg</td> <td>1000 bis 2400 mm</td> </tr> <tr> <td>ES200 T-2D</td> <td>4</td> <td>4 x 65 kg</td> <td>1400 bis 4000 mm</td> </tr> <tr> <td>ES200 T-2D-FIA</td> <td>2</td> <td>2 x 75 kg</td> <td>1000 bis 2400 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>4</td> <td>4 x 65 kg</td> <td>1400 bis 4000 mm</td> </tr> </tbody> </table>	Anlage	Flügelanzahl	Flügelgewicht	Öffnungsweite	ES200 T EASY	2	2 x 50 kg	800 bis 2400 mm	ES200 T	2	2 x 40 kg	1400 bis 4000 mm	ES200 T-2D	2	2 x 75 kg	800 bis 2400 mm	ES200 T-2D	4	4 x 75 kg	1400 bis 4000 mm	ES200 T-2D	2	2 x 75 kg	1000 bis 2400 mm	ES200 T-2D	4	4 x 65 kg	1400 bis 4000 mm	ES200 T-2D-FIA	2	2 x 75 kg	1000 bis 2400 mm		4	4 x 65 kg	1400 bis 4000 mm
Anlage	Flügelanzahl	Flügelgewicht	Öffnungsweite																																		
ES200 T EASY	2	2 x 50 kg	800 bis 2400 mm																																		
ES200 T	2	2 x 40 kg	1400 bis 4000 mm																																		
ES200 T-2D	2	2 x 75 kg	800 bis 2400 mm																																		
ES200 T-2D	4	4 x 75 kg	1400 bis 4000 mm																																		
ES200 T-2D	2	2 x 75 kg	1000 bis 2400 mm																																		
ES200 T-2D	4	4 x 65 kg	1400 bis 4000 mm																																		
ES200 T-2D-FIA	2	2 x 75 kg	1000 bis 2400 mm																																		
	4	4 x 65 kg	1400 bis 4000 mm																																		

Dieses Zertifikat verlängert das Zertifikat Nr. 44 780 10 381257-011 This certificate extends certificate no. 44 780 10 381257-011

TÜV NORD CERT GmbH
 Zertifizierungsstelle
 TÜV NORD CERT GmbH

Gültig bis / Valid until: 10.11.2017

Essen, 11.10.2012

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
 Please also pay attention to the information stated overleaf
 Ingenieurbüro: 20 • 43141 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuv-nord.de

dormakaba propose un large assortiment de produits satisfaisant à la norme EN 16005. Nous vous recommandons vivement de faire part de cet atout à vos clients.

dormakaba Belgium N.V.
 T. 050 31 28 49
 info.be@dormakaba.com

Service:
 T. 070 23 35 97
 service.be@dormakaba.com